

ΤΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ



ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ



Το φύλλο του «Μπουκέτου» και της «Οικογενείας» τιμάται πωλητή δρχ. 4. Η ασημένια υπερτίμηση των παραπάνω υποκαρτοφύλλων απαγορεύεται. Παρακαλούμε σθέν τους αγαπητούς μας αναγνώστες, οσάκις υποπέσει εις την αντίληψίν των τοιοτόν τι, να μας

να στην οδόν Σμιεν-ω-Κλέρ, 10 μέτρα δεξιά ήτανε του ίατρού η πόρτα, παρετήρησα από τὸ παραθύρακι τῆς πόρτας καὶ εἶδα ἀνεκάνενο τὸ φῶς τοῦ διαδρόμου. Ἐσέβηξα ὅτι δὲν θὰ ἔχουν κοιμηθῆ ἀκόμα ἢ θὰ τὸ ἔβλεψαν. Ἐβγαλίθησα τὸ κουνουπί ἀλλὰ ἀπάντησι δὲν μοῦ ἐδόθη, τὸ ξανακτύπησα καὶ λαλεῖλμηνος. Μία γυναίκα μωρή εἶδα νὰ προβῆν. Κατέβηκε, ἔνοιαξε τὸ παραθύρακι καὶ με ρώτησε τί ἤθελα. Τῆς εἶπα ἂν εἶνε ἰδοῦ ὁ ἰατρός, κοιμάτε τώρα μοῦ εἶπε, πῆγανε νὰ τὸν ἐπισηρῆς γρηγορὰ φωνάξαι δυνατὰ ἐνὸ τὸ ζεῖλι μου ἔστειλαν. Κάτι μισοσημμένα λόγια εἶπε καὶ ἔξαφανίσθηκε στὶς σκάλες, ὡς φαίνεται με ἔβρισε πὸς τῆς γάλασσά τὸν ἔβνο πλ.

τι ἀπαφροσύνη ἀμείως.

Ἡ ἐπὶ τὸν ἀναγνωστὸν μας ἀποστελλομένη συνειρμασὶ καὶ μὴ συνδεομένη ἐπὶ δικαιοσύμης κρίσεως ἐκ δραστηῶν πέντε εἰς γραμματιόσημα, δὲν λαμβάνεται ἐξ ἄρην.

Πολλῶ ἀναγνωστὰι μας εἰς γράμμων ὅτι ἐπιθυμοῦν νὰ προμηθευθοῦν τὰς ἐξδόσεις μας καὶ νὰ ἐνγραφῶν συνδουμητὰ τοῦ περιοδικοῦ μας, ἀλλὰ δυσκολεύονται εἰς τὴν ἐξόδοσι ἐπιταγῶν. Γιὰ νὰ τοῖς διευκολυνθῶν σκετιζῶς, τοῖς πληροφοροῦμεν ὅτι δεχόμεθα τὸ ἀντίτιμον τὸν συνδρομῶν, φύλλον, βιβλίον, Ἡμερολόγιον κτλ., εἰς γραμματιόσημα ἢ κινητὰ χαρτίσημα ἀσάδοιπτοι τιμῆς.

Γερ. Κατεβ 8 ἄρην, Π. Κοκκινῶν. Τὸ διηγημά σας καθόλου καλὸ, καθόλου δημοφιλῶς. Μὰ ποῦ τὸ ἐξερρώσατε; Εἶνε ἔνοσι καὶ τὸ ἐλαττωματικόν; Εἶνε σπῆσις κινηματογραφικοῦ προγράμματος καὶ τὴν ἐκάρησι διηγημα, ἢ μάλλον ἀποπειραθήκατε νὰ τὴν καίετε; Τι εἶνε τέλος πάντων; Τι θέλουσ μετὰ τὸ Παρίσι, ὁ Πῆτταν, ὁ Τσαρῶν; Γιὰ νὰ δοῦν κ' ὅλοι οἱ ἄλλοι ποσὸ δικαιοῖ εἰμαστε στὶς κρίσεις μας, ὀμοιοποιήσομε ἐδῶ τὴν ἀρχὴ τοῦ διηγηματος σας(!). Ἰδοῦ:

ΜΙΑ ΛΗΣΤΡΙΚΗ ΑΠΟΠΗΡΑ

«Νόητον, ὁ ἀέρας φασόσε δυνατὰ καὶ τὸ κρῖο ἔξω ἦτο δραμῆται, ἀπὸ ἐνορίας ἐπεφταν ἂν ζήτησιμα νημάδες καὶ ἀπλοῦσαν τὸν κατὰλεινο μανδύα εἰς τὰς ὁδοὺς τὸν Παρισίον. Οἱ ὄλιγοιτο διαβάτῃ διέσχίζον με βιαστικὰ θήματα τὰς λεωφόρους τῆς πρωτευούσης λέξ καὶ τοῖς κινηθοῦσε ναυτῆς. Ἡ Μαργαρίτα καθότανε με τὴν μητέρα της στὴν οἰκίαν τοῦ ἀγαπημένου ἀρθεροναυστικοῦ της Πῆτταν, ὅπου εἶχε σταθῆ εἰς ἓνα χωριὸ τὸ ὅσιον ἀπέχει 15 γίλι, ἀπὸ τὸ Παρίσι διὰ νὰ περιλάβῃ ζάτασι σημαντιζὸ ποσὸ τῆς Τραπεζῆς τοῦ ἰσηροτοῦσε ἔκει ὡς ταμίας, καὶ εἶχον λάβει ἓνα τρεζοῦρημά του ὅτι θὰ ἐρχόταν τὸ ὄροσι τῆς 11 ἡμερῆς. Ἡ Μαργαρίτα προέμενε τὸν ἀγαπημένο της διαβάζοντες ἓνα καλὸ βιβλίον τῶν πατρῶν της πὸς τῆς ἔμεγαν παλαιὰς ἀναμνήσεις. Νεκραζὴ σιωπὴ ἐβασιλευε ἀπὸ τοῦ οἴκιου τοῦ καὶ πὸς τὰ ἔξω τῆς φωτιᾶς ἐφύζαν καὶ ἡ μητέρα της ζάτασε ἔρχινε κανένα ἔξω μετὰ τῆς φωτιᾶς διὰ νὰ μὴ σβῆσῃ. Ἐξείνη τῆ στιγμῇ τὸ μεγάλο ρολοὶ τῆς σάλας ἐκίνησε τὴν ὥρα 10 1/2. Ἡ Μαργαρίτα σηκωθήκε πῆγε στὴν τραπέζα διὰ νὰ ἐτοιμάσῃ τὸ δείπνον ὅπου σὲ λίγο θὰ ἐρχόταν ὁ μηναθῆρας της γιὰ νὰ δευτηροῦσῃ βιαστικὰ βιαστικὰ ἐτοιμάσε τὸ τραπέζι καὶ τὸν προέμενε με ἀνετοιμησῆ, μετὰ τὴν σιωπὴ τοῦ ἐβασιλευε ἔξω ἀκούσῃ καλὰ πρῶτον ἄλλοι, σίγωνα λέω στὴν μητέρα μου εἶνε ὁ καλὸς ποσὸ ταρζάν μου, καὶ πῆγνον τὸ πάλτὸ μου τὸ σίγωνα στὶς πλάτες μου καὶ ἔστρεξα μαρμὴν νὰ τοῦ ἀνοῖξω. Μόλις ἀνοῖξα παρῶντος ἀέρος διηλθε μέσα καὶ τὸ σῆμα μου ἐσθῆνθηκε ζάτασι κινῶνται. Ὁ Λεζβίνοσι εἶχε πρῶτον ἀπὸ γιὰ καλὰ τὸν μανδύα καὶ ἡ κινῶνται εἶχε σταματήσῃ, ἀπὸ μαζορὰ μόλις διέσχισα μὰ σιὰ νὰ ἐρχετα κατεπάνω μου, σίγωνα θὰ εἶνε ὁ Πῆτταν ἐπιτολόγησα, καὶ πρῶτα δὲν ἀπαύνητον. Σὲ λίγο, ὅταν ἡ σιὰ ἐπλησίσε 10 μέτρα πρῶτον, ἄκουσα ἓνα βογγητὸ πόνου. Κρῖος ἴδρος με περιέλιονε ἐξείνη τὴν στιγμῇ κατὰλαβα ὅτι ζάτασι δυστύχημα τοῦ ἐσινῆνθηκε, δὲν μποροῦσα νὰ κρατηθῶ ἀτὰ γόνατά μου καὶ μὴ κραγῆ διέφυγε ἀπὸ τὰ στήθη καὶ ἡ μητέρα μου ἀκούσῃ τὴν φωνὴν μου βῆνε ἔξω, δὲν ἤξερε τί εἶχε καὶ πρῶν προσφῆσαι νὰ μοῦ μιλῶσ εἶδαμε τὸν Πῆτταν νὰ σιωρᾶζε διπρὸς μας, δὲν ἔχασε τὸ θάρος της, τὸν πῆνον καὶ με τὴν βοήθεια τὴν διζὴν μου τὸν βάζοντα ἂ πάνον ἀπὸ κρεβῆτάι. Τότε με φρεζὴ εἶδαμε τὰ ροῦτα τὸν κατακαυτομένα, τὸν γρόνιονε καὶ ἓνα τραῖμα περὶ στρόφον βλέπονε στὴν οὐσιλάτην. Εἶχα γύρω τὰς ἀσθῆσεις μου, δὲν ἔξερα τί νὰ κάνω ὅταν ἀκούσῃ τὴν φωνὴν τῆς μητέρας μου νὰ φωνάζῃ γιὰτὸ ματῶ. Ἐπετάχθηκα ἀμείως ἔξω, ἐκβαλίθεισα τὸν ταρζάν καὶ ταρζάσι σὺν δαμονομένο με τὴν παγονιά, φρεζὴ δὲν ἐφροντοῦν ποθενά, τὸ ποιστερό κρῖο καὶ τὰ τρεμοσιδονότα φῶτα μου μεγάλωναν τὴν ἀπελπισία μου. Ἐστρεψα τὴν λεωφόρον Σαιν-Γκιγιάμ καὶ ἐβρέθη

Δεν εἶνε διηγημα, δυστυχῶς, αὐτὸ, ἀγαπητὴ φίλε. Σὰς λέμε εἰλικρινῶς τὴ γνώμη μας, γιατί εἴσατε, ὅπως μὰς γράφατε, τακτικῶς, φαντακῶς ἀναγνῶσ της μας. Σὰς εὐχαριστοῦμε πρῶτα θερμῶς γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια. Εἰς ἴδι ἀπέρων σημείωσι μὰς γράφατε:

«Σὰς στέλνον ἓνα χαρτιόσημο ἀνέκδοτο νὰ ἰδῆτε ἂν εἶνε ἄξιον δημοσιεύσεως».

Δυστυχῶς ὅμως οὔτε τὸ ἀνέκδοτο λέει τίποτε. Φύρην μίγδην λέξεις, φησάτε. Καὶ νὰ:

«Μία φορὰ δύο τεμπέλιδες πηγῆνανε εἰς ἓνα χωριὸ, ἀπὸ δρόμοι σταντάνε μὴ γέφυρα μίζων 20 μέτρα. Δὲν μοῦ ἔξω γίλε μου ποσὸς ἡμέρες ζάτασε νὰ περάσῃς αὐτὴ τὴ γέφυρα. Κάταρ νὰ σκετιζῶ. Ἐβνο ὄρε ζάτασε 30 ἡμέρες «μωφοσιμένους». Καὶ τὴ μέκαρνε «αὐτοζήνητο».

Καὶ τώρα ἀκούστε τὴν ἐλαϊρετικὰ καὶ εἰλικρινῶστα φιλικὴν συμβουλήν μας: Μὴ γράφατε οὔτε διηγηματα οὔτε ἀνέκδοτα. Ἀρχίστε νὰ διαβάσετε. Ἐπὶ μόνον καὶ σὸ νόημα τοῦ γράφειν θὰ μῆτε, καὶ θὰ μορφοθήτε καὶ ὄρθος θα σταντᾶστε πᾶν ὅτι γράφατε. Π. Γ. Π. Ε. Τ. Ρ. Ο. Ο. Λ. Ε. Α. Ν. Πολιάντα (Λεὸντροῦ).— Μὰς γράφατε στὴν φιλικὴ ἐπιστολή σας:

«Ἀγαπητὸ «Μπουκέτο», Καλημέρα. Λόγω τοῦ ὅτι παρακολοῦθῶ τὸ βῆσις τὸ «Μπουκέτο» καὶ μοῦ ζῶν τὴν περιέργεια μερικοῦ ποιητῆ, δὲν ἀπὸ ἀπελάσῃ καὶ ἐγὼ νὰ γράψω κάτι τι. Δὲν με ἐνδιαφέρει ὅμως, με ὅσιον δήποτε μέτρον καὶ ἂν με πᾶρατε, οὔτε ποιητῆς σκέπτοιμα νὰ γίνω οὔτε πεζογράφος κ. τ. λ.»

Σὰς ἀπαντᾶμε λοιπὸν ἐν εἰλικρινείᾳ ὅτι τὸ ποιήμα σας δὲν εἶνε... δὲν εἶνε ποιήμα. Καὶ ἴδοσ:

Η ΚΑΛΟΪΡΗ

Ἄπὸ τὸ στόμα σου τὸ ὄραϊον
βγαίνοντα ἦχοι ἄμοινοι,
Σὺν νᾶνα ἄρα τὸν ἀρχαῖον
ζάτασι μαρμαρὰ νὰ τραγοῦθεῖ.
Τὶ εὐτυχία σὺν σ' ἀκούω
τὰ στήθη μου γεμίζοντα χαρῆ!
Ἄιδόνι ἀμῆμητο σὲ λέγω
Γιατὶ εἶσαι γνωμιεὴν καλογορῆ!

Ἐκεῖ ψηλά σὺν πᾶς στὸν πλάσιον
καὶ ἄγγελο σὲ κάνει με ἄρα,
νὰ μὴ ξεχάσῃς τὸ κροτῶ σου ζάτασι
πῆς σὸ Χριστὸ μὰς λόγιον γιὰ σὲ
(να παραζηλιώσῃ)
Καὶ σὸν παρῶδισον ἂν ἔβλο
δὲν θέλω γιὰ ἔνιαζ ἔξω
ἀλλὰ πιστεύω πῆς β' ἀκούω
καὶ ἐκεῖ τὴν ἀδωνία σου φρεζῆ.

Ἄσῃτε λοιπὸν τοὺς διαφόρους νέους νὰ γράφον ἀνεπιτελεῖσι στίχους καὶ κάμετε σεις κάτι τὸ βετικὸ, κάτι τὸ φρόνιμο. Ἀρχίστε νὰ μελετᾶτε. Διαβάστε ποιήματα καὶ πεζογραφήματα. Ἐκτὸς τῆς τέρμεως, θὰ σὰς μορφοσῶσ ἀρκετὰ καὶ θὰ μὰς εὐλογητε μὴ μέρα.

Σ π α ἦ ν. Ἀλεξάνδρειαν.—Τὸ ποιήμα σας «Ἰδέες καὶ Καιροὶ» ὄχι καλὸ. Τὶ νὰ τίς κάμετε τῆς ὀμοιοκαταληκῆς ποῦ σὸν σὺλόγο τὸν δὲν λέει σχεδὸν τίποτε; Καὶ τὸ νόημα τοῦ ἀκούσιου. Ἄν ἔχετε κ' ἄλλα ὀμοια ποιήματα, πετάτε τα. Καὶ διαβάστε ποιήματα, μῆτε σὸ νόημα τῆς, κ' ἔχει ὁ Θεός. Τὶ ἄλλο νὰ σὰς ποῦμε;

Ἰ ν ε ὄ ρ ο. Ἐνταῦθα.— Εἴσατε πτωχὸς τῶ πνεύματι, ἀλλὰ ἐμεῖς σὰς συμπαθοῦμε. Θὰ κερδίσετε μίαν ἡμέραν τὴν θασιλείαν τὸν οὐρανῶν. Τὶ σημασιῶν ἔχει ἡ ποίησις πρὸ τοῦ σπουδαίου αὐτοῦ ἐφοδίου σας; Ὡς τόσο θ' ἀπαντήσομε στὴν ἐπιστολή σας σὸ προσεχές. Ἀθηναῖος σεις καὶ μὰς ρωτᾶτε ποῦ παλεῖται τὰ καλὰ σῆσι; Μὰ τί τὸν θέλατε; Σὰς ἀρῆσι τόσο; Δὲν ἔχει ὅμως εἰταιμῶσι. Ποιὸς σὰς ἐγέλασε; Θὰ χαλάσετε τὸ στομάχι σας καὶ τότε... τότε τί θὰ γίνῃ ἢ ποιησις, ἐρὲ παιδάκι μου;...

ΜΠΟΥΚΕΤΟ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΕΚΑ 7 (Τηλέφ. 21-419)

Διευθυντής: ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ, (κατοικία) Χαλάνδρι.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Ἐσωτερικὸ δι' ἐν ἔτος Δρχ. 200 ἢ Ἐξωτερικὸ Δολλᾶρια 6
Ἐξάμηνος » 100 ἢ Ἀμερικῆς » 6
καὶ δι' ὄλην τὴν Ἀφρικὴν καὶ Βελγικὸν Κογκῶ ἔτησι συνδρομῆ σελῖνα 30
Αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ χρηματικὰ ἐμβάσματα δέον ν' ἀπευθίνονται πρὸς τὸν ἰδιοκτῆτην τοῦ «Μπουκέτου» κ. ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΝ, Λέκα 7.

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου Δρχ. 4.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Ἐν Ἀμερικῇ: Mr D. Stroumbos 602 w. 137 th Str (Apt 4!) New York city, ἐν Αἰγύπτῳ—Σουδᾶν ὁ κ. Χριστόδουλος Σαρᾶνης, 12 Cheikh Soliman Pacha, Alexandria, καὶ ἐν Βελγικῷ Κογκῶ ὁ κ. Γεώργ. Ἀντωνιάδης B. P. 445 Elisabethville Congo — Belge. ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚῃ διὰ τὴν κατὰ φύλλον πώλησιν τοῦ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»: ATHENS NEWS AGENCY, 308-310 WEST 58TH STREET, NEW YORK CITY, ὅπου δέον ν' ἀπευθίνονται οἱ ἐνδιαφερόμενοι.